



**INFORMACJA NR 5 DLA WYKONAWCÓW**

Dyrektor Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego we Wrocławiu przy ul. Kamieńskiego 73a zgodnie z art. 135 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2023 r. poz. 1605 ze zm.) jako kierownik Zamawiającego przekazuje treść zapytań oraz wyjaśnienia do postępowania pn.: „**Dostawa przełączników sieciowych**”

**Pytanie nr 1 – dotyczy: Załącznik nr 1.1 do SWZ, Poz.1, Przełączniki sieciowe 48 portów – 2 szt.**

Wymaganie: Funkcjonalność, „Urządzenie musi obsługiwać moduły QSFP+ typu LX4, SR4, ESR4, IR4, LR4 oraz przewody miedziane typu Direct Attached Cable.”

Zamawiający w wymaganiach wyspecyfikował wkładkę QSFP+ IR4, która w zasadzie nie jest już stosowana - natomiast wkładka LR4 jest tożsama z IR4.

Obie wkładki QSFP+ IR4 i LR4 działają na dwóch światłowodach jednomodowych (SMF), natomiast różnią się oferowanym zasięgiem: IR4 - dystans 1,4/2 km, a LR4 - dystans 10 km.

Czy wobec powyższego Zamawiający uzna za spełniający nn. wymaganie przełącznik sieciowy obsługujący moduły QSFP+ typu LX4, SR4, ESR4, LR4 oraz przewody miedziane typu Direct Attached Cable?

***Odpowiedź: Zamawiający uzna za spełniony powyższy parametr tj. przełącznik sieciowy obsługujący moduły QSFP+ typu LX4, SR4, ESR4, LR4 oraz przewody miedziane typu Direct Attached Cable. Pozostałe parametry zgodnie z SWZ.***

**Pytanie nr 2 – dotyczy: Załącznik nr 1.1 do SWZ, Poz.1, Przełączniki sieciowe 48 portów – 2 szt.**

Wymaganie: Funkcjonalność, „Przełącznik musi obsługiwać protokół Spanning Tree i Rapid Spanning Tree, zgodnie z IEEE 802.1D-2004, a także Multiple Spanning Tree zgodnie z IEEE 802.1Q-2003.”

Standard IEEE 802.1w definiujący RapidSpanningTree został bezpośrednio wcielony do standardu IEEE 802.1D-2004 i stał się jego częścią, natomiast cały standard IEEE 802.1D-2004 definiuje znacznie więcej niż tylko RapidSpanningTree.

Standard IEEE 802.1s definiujący MultipleSpanningTree został bezpośrednio wcielony do standardu IEEE 802.1Q-2003 i stał się jego częścią, natomiast cały standard IEEE 802.1Q-2003 definiuje znacznie więcej niż tylko MultipleSpanningTree

Czy ze względu na powyższe, Zamawiający uzna za spełniający niniejsze wymagania przełącznik obsługujący protokoły według następujących standardów:

- Spanning Tree zgodnie z IEEE 802.1D-2004
- RapidSpanningTree zgodnie z IEEE 802.1w
- MultipleSpanningTree zgodnie z IEEE 802.1s?

***Odpowiedź: Zamawiający uzna za spełniony powyższy parametr tj. przełącznik obsługujący protokoły według następujących standardów:***

- Spanning Tree zgodnie z IEEE 802.1D-2004
- RapidSpanningTree zgodnie z IEEE 802.1w
- MultipleSpanningTree zgodnie z IEEE 802.1s

***Pozostałe parametry zgodnie z SWZ.***



**Pytanie nr 3 – dotyczy: Załącznik nr 1.1 do SWZ, Poz.1, Przełączniki sieciowe 48 portów – 2 szt.**

Wymaganie: Licencje, „Jeżeli ww. funkcjonalność jest dodatkowo licencjonowana należy wraz z urządzeniem dostarczyć taką licencję.”

Ze względu na różne modele licencjonowania stosowane przez producentów (przekłada się to na cenę oferowanego przełącznika) prosimy o doprecyzowanie tego wymagania.

Czy Zamawiający oczekuje dostarczenia licencji dla zapewnienia wszystkich wyspecyfikowanych w wymaganiach minimalnych funkcjonalności danego przełącznika w ramach niniejszej dostawy?

Jeżeli nie - to prosimy o wskazanie funkcjonalności, które nie muszą być uruchomione/aktywowane w tym postępowaniu. Z zastrzeżeniem, że Zamawiający będzie miał możliwość uzyskania tych funkcjonalności poprzez dokupienie odpowiednich licencji w przyszłości.

***Odpowiedź: Zamawiający w tym postępowaniu nie wymaga aktywowania funkcjonalności: Routing multicast, minimumIGMP (v1, v2, v3), PIM-SM oraz MSDP.***

**Pytanie nr 4 – dotyczy: Załącznik nr 1.1 do SWZ, Poz.2, Przełączniki sieciowe 48 portów – 21 szt.**

Wymaganie: Wydajność, „Przełącznik musi posiadać architekturę non-blocking.”

Wielu producentów nie określa architektury przełącznika przy pomocy pojęć nieustandaryzowanych, natomiast podawane są parametry wydajnościowe (m in. wydajność przełączania), które są tożsame z architekturą przełącznika.

Czy Zamawiający pod postacią architektury „non-blocking” rozumie architekturę pozwalającą na pracę wszystkich portów przełącznika równocześnie, z pełną dostępną prędkością?

Jeżeli nie to prosimy o wyjaśnienie co Zamawiający rozumie pod pojęciem „architektura non-blocking” w odniesieniu do danego przełącznika sieciowego.

***Odpowiedź: Zamawiający pod postacią architektury „non-blocking” rozumie architekturę pozwalającą na pracę wszystkich portów przełącznika równocześnie, z pełną dostępną prędkością.***

**Pytanie nr 5 – dotyczy: Załącznik nr 1.1 do SWZ, Poz.2, Przełączniki sieciowe 48 portów – 21 szt.**

Wymaganie: Zasilanie i energia, „Przełącznik musi posiadać 2 zasilacze AC przystosowane do zasilania z sieci 230V/50Hz oraz wentylację.”

Na podstawie wymagań wnioskujemy, że będą to przełączniki działające w warstwie dostępowej. Przełączniki typowane jako dostępowe przez wielu producentów konstruowane są z jednym zasilaczem.

W warstwie dostępowej dla zapewnienia większej niezawodności zazwyczaj stosuje się rozwiązania polegające na zestawianiu w stos i wykorzystywaniu funkcjonalności które oferuje stos (np. agregacja linków, redundancja portów, rozłożenie obciążenia pomiędzy przełącznikami) zamiast nadmiarowości zasilaczy w pojedynczych przełącznikach.

Czy Zamawiający dopuści przełącznik z jednym zasilaczem AC przystosowane do zasilania z sieci 230V/50Hz? Pozwoli to na zaoferowanie przełączników spełniających wszystkie pozostałe wymagania bez podnoszenia kosztów inwestycji.

***Odpowiedź: Zamawiający dopuszcza zaoferowanie przełącznika z jednym zasilaczem AC przystosowanym do zasilania z sieci 230V/50Hz. Pozostałe parametry zgodnie z SWZ.***

**Pytanie nr 6 – dotyczy: Załącznik nr 1.1 do SWZ, Poz.3, Przełączniki sieciowe 24 portów – 21 szt.**

Wymaganie: Wydajność, „Przełącznik musi posiadać architekturę non-blocking.”

Wielu producentów nie określa architektury przełącznika przy pomocy pojęć nieustandaryzowanych,



natomiast podawane są parametry wydajnościowe (np. wydajność przełączania), które są tożsame z architekturą przełącznika.

Czy Zamawiający pod postacią architektury „non-blocking” rozumie architekturę pozwalającą na pracę wszystkich portów przełącznika równocześnie, z pełną dostępną prędkością?

Jeżeli nie to prosimy o wyjaśnienie co Zamawiający rozumie pod pojęciem „architektura non-blocking” w odniesieniu do danego przełącznika sieciowego.

**Odpowiedź: Zamawiający pod postacią architektury „non-blocking” rozumie architekturę pozwalającą na pracę wszystkich portów przełącznika równocześnie, z pełną dostępną prędkością.**

**Pytanie nr 7 – dotyczy zapisów SWZ**

**XV. INFORMACJA O PRZEDMIOTOWYCH ŚRODKACH DOWODOWYCH**

Pkt.1 Zamawiający na potwierdzenie, że oferowane dostawy spełniają określone przez Zamawiającego wymagania, żąda złożenia przez Wykonawcę wraz z ofertą przedmiotowych środków dowodowych:

- 1) opisów, fotografii oraz innych podobnych materiałów dotyczących przedmiotu zamówienia,
  - 2) certyfikat RoHS producenta oferowanych przełączników,
  - 3) aktualny Certyfikat ISO 9001 - Systemy zarządzania jakością,
- wydany przez niezależny podmiot uprawniony do kontroli jakości potwierdzających, że dostarczone urządzenia odpowiadają określonym normom lub specyfikacjom technicznym,

oraz

**XIX. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWANIA OFERTY**

11. Dokumenty i oświadczenia składane przez Wykonawcę powinny być w języku polskim, chyba że w SWZ dopuszczono inaczej. W przypadku załączenia dokumentów sporządzonych w innym języku niż dopuszczony, Wykonawca zobowiązany jest załączyć tłumaczenie na język polski.

Zamawiający w SWZ nie dopuścił złożenia przedmiotowych środków dowodowych w innym języku niż polski.

Wedle naszej najlepszej wiedzy producenci rozwiązań sieciowych spełniający zapisy OPZ są producentami zagranicznymi i posługują się językiem angielskim. Do opisu cech i funkcjonalności przyjęte jest słownictwo zaczerpnięte z języka angielskiego. Stąd producenci rozwiązań sieciowych tworzą dokumentację techniczną w zrozumiałym dla inżynierów i administratorów urządzeń języku angielskim, nie tłumacząc jej na inne języki. Dokumentacja techniczna odpowiadająca cechom i funkcjonalnością opisanym w Zestawieniu wymaganych minimalnych parametrów techniczno – użytkowych jest bardzo obszerna. Często jedna cecha opisana wieloma wartościami wskazana jest w kilku różnych dokumentach i dokumentacjach lub w postaci stron www.

Czy wobec powyższego Zamawiający dopuści złożenie przedmiotowych środków dowodowych wskazanych w XV, Pkt.1 w języku angielskim bez tłumaczenia na język polski ?

**Odpowiedź: Zamawiający w Informacji nr 3 z dn. 04.06.2024 Odpowiedź do Pytania nr 1 dopuścił dostarczenie dokumentacji obsługi i kartę gwarancyjną w języku angielskim.**

*Powyższe zmiany są integralną częścią specyfikacji warunków zamówienia i dotyczą wszystkich Wykonawców, biorących udział w w/w postępowaniu Wykonawca zobowiązany jest złożyć ofertę z uwzględnieniem powyższego.*